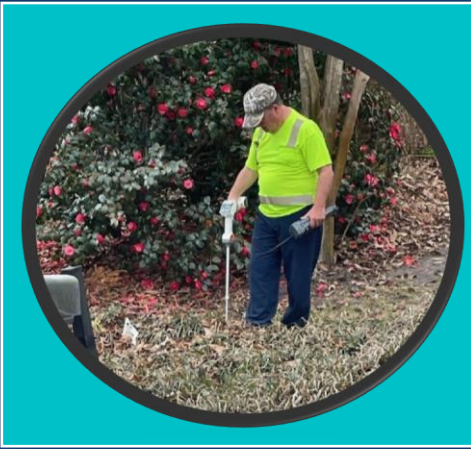
Servicios públicos del condado de Pender

Cerro Arce
Informe Anual de Calidad del Agua Potable
2022
ID del sistema: 04-71-025
910-259-1570

Nos complace presentarles el Informe Anual de Calidad del Agua Potable *2022*. Este informe es una instantánea de la calidad del agua del año pasado. Se incluyen detalles sobre su(s) fuente(s) de agua, lo que contiene y cómo se compara con los estándares establecidos por las agencias reguladoras. Nuestro objetivo constante es proporcionarle un suministro seguro y confiable de agua potable. Queremos que comprenda los esfuerzos que hacemos para mejorar continuamente el proceso de tratamiento del agua y proteger nuestros recursos hídricos. Nos comprometemos a garantizar la calidad de su agua y a proporcionarle esta información, porque los clientes informados son nuestros mejores aliados. Si tiene alguna pregunta sobre este informe o sobre su agua, comuníquese con Pender County Utilities al 910-259-1570. Queremos que nuestros valiosos clientes estén informados sobre su servicio de agua. Si desea obtener más información, asista a las reuniones de la Junta de Comisionados del Condado de Pender el primer y tercer lunes de cada mes a las 4:00 p.m. Todas las reuniones están abiertas al público en la Sala de Asambleas Públicas ubicada en 805 South Walker Street, Burgaw, NC 28425 a menos que se indique lo contrario.



QUIÉNES SOMOS:

Operadores, lectores de medidores, servicio al cliente, técnicos, mecánicos, ingenieros y científicos

QUÉ GESTIONAMOS:

357 usuarios residenciales de agua
21 usuarios comerciales de agua
157 usuarios de alcantarillado residencial
1 tanque de almacenamiento
1 Planta de tratamiento de aguas residuales

QUÉ HACEMOS:

Proporcionar a nuestros clientes un suministro seguro y confiable de agua potable.

A QUIÉN SERVIMOS:

Los residentes de Cerro Arce

Lo que la EPA quiere que usted sepa

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de la EPA/CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura (800-426-4791).

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre; contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser naturales o ser el resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura; pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía urbana de aguas pluviales y los usos residenciales; contaminantes químicos orgánicos, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos; y contaminantes radiactivos, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería doméstica. Pender County Utilities es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado reposada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber y cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee analizar su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la Línea directa de agua potable segura o en http://www.epa.gov.safewater/lead.

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA prescribe regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua, las regulaciones de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

CUANDO ABRAS EL GRIFO, CONSIDERA LA FUENTE

El Distrito de Maple Hill y Alcantarillado compró agua de la Asociación de Agua de Chinquapin de enero a abril de 2022. El agua que utiliza este sistema es subterránea y se encuentra en cuatro sitios de pozos propiedad y operados por la Asociación de Agua de Chinquapin. Desde abril de 2022 hasta la fecha actual, el condado de Pender compra agua a la Autoridad de Agua y Alcantarillado de Onslow (ONWASA). ONWASA utiliza pozos de agua subterránea ubicados en todo el condado de Onslow como fuente de agua. Trece pozos extraen de los acuíferos Black River y Pee Dee; Estos requieren un tratamiento mínimo antes de su uso. Las instalaciones de tratamiento de agua Hubert y Dixon reciben servicios de un total de veinticuatro pozos que compran agua intermitentemente de una instalación de tratamiento en la Estación Aérea de New River a bordo de la Base del Cuerpo de Marines Camp Lejeune.

Un personal de operadores de tratamiento de agua altamente capacitados y certificados por el estado, un gerente de laboratorio certificado por el estado y un equipo de técnicos de mantenimiento calificados mantienen todas las instalaciones en pleno funcionamiento para garantizar una fuente de agua potable segura, de alta calidad y confiable.

Los informes de calidad del agua 2022 de ONWASA y Marine Corps Base Camp Lejeune se pueden ver en https://www.onwasa.com/DocumentCenter/View/4384/CCR-2022-WATER-QUALITY-REPORT

El informe de calidad del agua 2022 de la Asociación de Agua de Chinquapin sigue este documento.

ONWASA

Programa de Evaluación de Fuentes de Agua (SWAP)

El Departamento de Calidad Ambiental de Carolina del Norte (DEQ), Sección de Suministro Público de Agua (PWS), Programa de Evaluación de Fuentes de Agua (SWAP) realizó evaluaciones para todas las fuentes de agua potable en Carolina del Norte. El propósito de las evaluaciones fue determinar la susceptibilidad de cada fuente de agua potable (pozo o toma de agua superficial) a las fuentes potenciales de contaminantes (PCS). Los resultados de la evaluación están disponibles en los informes de evaluación de SWAP que incluyen mapas, información de antecedentes y una calificación de susceptibilidad relativa de Mayor, Moderada o Inferior.

La clasificación de susceptibilidad relativa de cada fuente para Chinquapin Water y ONWASA se determinó combinando la clasificación de contaminantes (número y ubicación de PCS dentro del área de evaluación) y la calificación de vulnerabilidad inherente (es decir, características o condiciones existentes del pozo o cuenca y su área de evaluación delineada). Las conclusiones de la evaluación se resumen en el cuadro siguiente:

SUSCEPTIBILIDAD DE LAS FUENTES A FUENTES CONTAMINANTES POTENCIALES PCS)

Asociación del Agua de Chinquapin NC 04-31-050		
Nombre de origen	**Índice de susceptibilidad**	**Fecha del informe SWAP**
Pozo #1	Bajar	Septiembre 2020
Pozo #2	Bajar	Septiembre 2020
Pozo #3	Bajar	Septiembre 2020
Pozo #4	Bajar	Septiembre 2020

Autoridad de Agua y Alcantarillado de Onslow NC04-67-035		
Nombre de origen	**Índice de susceptibilidad**	**Fecha del informe SWAP**
Pozo #1	Bajar	Septiembre 2020
R2	Moderado	Septiembre 2020
Dixon 1	Bajar	Septiembre 2020
Hubert 1	Moderado	Septiembre 2020

El informe completo de evaluación SWAP para Chinquapin Water y ONWASA se puede ver en la Web en: https://www. ncwater.org/?page=600 . Tenga en cuenta que debido a que los resultados e informes de SWAP son actualizados periódicamente por la Sección PWS, los resultados disponibles en este sitio web pueden diferir de los resultados que estaban disponibles en el momento en que se preparó este CCR. Si no puede acceder a su informe SWAP en la web, puede enviar una solicitud por escrito para obtener una copia impresa a: Source Water Assessment Program – Report Request, 1634 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1634, o enviar solicitudes por correo electrónico a swap@ncdenr.gov. Indique el nombre y el número de su sistema y proporcione su nombre, dirección postal y número de teléfono. Si tiene alguna pregunta sobre el informe SWAP, comuníquese con el personal de Evaluación de Fuentes de Agua por teléfono al 919-707-9098.

Es importante entender que una calificación de susceptibilidad de "más alto" no implica una mala calidad del agua, solo el potencial del sistema para contaminarse con PCS en el área de evaluación.

NORTH CAROLINA
Department of Environmental Quality

¿Tiene una línea de servicio de plomo a su hogar?

El plomo en el agua potable ha sido una preocupación en la industria del agua durante décadas. Las principales fuentes de plomo en el agua potable son la corrosión en las tuberías de agua potable, las tuberías domésticas y los electrodomésticos mantenidos por los propietarios.

En todo el condado de Pender, los hogares pueden depender de sistemas de plomería antiguos que no se han actualizado para cumplir con los estándares más nuevos. Cuando los componentes internos de plomería contienen plomo, es más probable que los residentes y clientes estén expuestos a estos metales, ya que se filtran en el agua potable de los grifos y otros materiales de plomería.

Qué hay de nuevo con el plomo y el cobre:

En 1991, la EPA publicó una regulación para controlar el plomo y el cobre en el agua potable. Esta regulación se conoce como la regla de plomo y cobre que se puede encontrar en el Código de Regulaciones Federales (40 CFR Parte 141 Subparte I). En 2021, se revisó la regla de plomo y cobre para identificar y reemplazar todas las líneas de servicio de plomo. El plomo es un elemento metálico común en la naturaleza y se puede encontrar en el aire, el suelo y el agua. El plomo se utilizó durante siglos en plomería debido a su flexibilidad y resistencia a las fugas. En 1986, las tuberías de plomo fueron prohibidas en los Estados Unidos y los materiales de plomería debían cumplir con las especificaciones federales "libres de plomo".

Los nuevos estándares de la EPA requieren que las empresas de servicios públicos completen un inventario de sus líneas de servicio de agua y de los clientes para el otoño de 2024. En lugar de esperar la fecha límite, el personal de PCU lanzó el inicio de nuestro inventario en 2021. La fase 1 del inventario es recopilar la fecha en que se construyó la casa de los clientes de agua. La fecha de construcción de mObile homes es una gran pieza faltante de los datos de inventario. La fase 2 consistirá en crear una base de datos de materiales de líneas de servicio de agua, incluida la ley.

Pender County Utilities está buscando clientes para participar en el programa de monitoreo de la Ley de Agua Segura sobre el Plomo y la Regla del Cobre. Las tuberías de agua de Pender County Utilities no están hechas de plomo. Sin embargo, la línea de servicio de agua que va desde el medidor de agua hasta su casa puede estar hecha de plomo. Pender County Utilities solicita su ayuda para determinar el tipo de línea de servicio que va desde nuestra tubería principal de agua hasta su hogar para completar nuestro plan de sitio de muestreo de plomo y cobre.

Para monitorear y administrar de manera efectiva el plomo y el cobre en las empresas de agua potable, a menudo implementan medidas de control de corrosión. Durante años, ONWASA ha tenido un Programa de Control de Corrosión que es altamente efectivo para evitar que las tuberías lixivien metales, especialmente plomo. El ortofosfato, un mineral inhibidor de la corrosión que es seguro para beber, crea una capa protectora en las tuberías a medida que fluye a través del sistema de agua y es la clave para un programa exitoso de control de corrosión. El Programa de muestreo de plomo y cobre de ONWASA también garantiza que el control de la corrosión funcione de manera efectiva al hacer que el personal trabaje con nuestros clientes para tomar muestras de agua de los hogares de todo el condado. El programa de control de corrosión de ONWASA ha manejado con éxito la amenaza del plomo en nuestra agua potable. Sin embargo, no podemos controlar la variedad de materiales utilizados dentro del sistema de plomería de la casa.

Abreviaturas

AL – Nivel de acción; la concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

LOD– Límite de detección

Evaluación de Nivel 1: una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

Evaluación de Nivel 2 – Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de E. coli MCL y / o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

LRAA – Promedio Anual de Funcionamiento Localizado; El promedio de los resultados analíticos de las muestras tomadas en un lugar de monitoreo durante los trimestres calendario anteriores bajo la Regla de Desinfectantes y Subproductos de Desinfección de la Etapa 2.

MCL – Nivel máximo de contaminación; El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca como los MCLG permiten un margen de seguridad.

MCLG – Objetivo de nivel máximo de contaminante; El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

MRDL – objetivo de nivel máximo de desinfección residual; El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

MRDLG – objetivo máximo de nivel de desinfección residual; El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NTU – Unidad de Turbidez Nefelométrica; es la medida de la claridad del agua. La turbidez de más de 5 NTU es perceptible para la persona promedio.

ND– No detecta; El análisis de laboratorio indica que el contaminante no está presente en el nivel de detección establecido para la mitología utilizada.

N/A– No aplicable; Información no aplicable/no requerida para ese sistema de agua o para esa regla.

ppm– Partes por millón o mg/L – Miligramos por litro; Esta es la medida de la masa de un producto químico o contaminante por unidad de volumen de agua.

Ppb– Partes por billón o ug/L – Microgramos por litro; es el número de unidades de masa de un contaminante por cada 1000 millones de unidades de masa total.

.ppt- Partes por billón o nanogramos / L - Nanogramos por litro; es el número de unidades de masa de un contaminante por 100000 mil millones de unidades de masa total.

pCi/L - Picocuries por litro; es una medida de radiactividad en el agua.

RAA – Promedio Anual Corriente; El promedio de muestras tomadas en todas las ubicaciones del sistema.

SDWA – Ley de Agua Potable Segura

S.U. – Unidades estándar (mediciones de pH)

TT– Técnica de Tratamiento – Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

µmhos/cm – microhos por centímetro, unidad de medida de conductividad que es el recíproco de la unidad de resistencia.

Variaciones y excepciones : permiso estatal o de la EPA para no cumplir con un MCL o una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

Ayude a proteger su fuente de

La protección del agua potable es responsabilidad de todos. Hemos implementado las siguientes acciones de protección de fuentes de agua: Plan de Respuesta a la Escasez de Agua, Plan de Gestión de Sequía y Plan de Conservación de Agua. Usted puede ayudar a proteger la(s) fuente(s) de agua potable de su comunidad de varias maneras:

- Desechar fertilizantes, pesticidas, pinturas y medicamentos adecuadamente
- Llevar el aceite de motor a un centro de reciclaje
- Voluntariado en su comunidad para proteger su fuente de agua potable (Cape Fear River)

Maple Hill Solid Waste Convenience Center, 875 Maple Hill School Road, Maple Hill NC

Tablas de datos de calidad del agua de contaminantes detectados

Monitoreamos rutinariamente más de 150 contaminantes en su agua potable de acuerdo con las leyes federales y estatales. Las siguientes tablas enumeran todos los contaminantes del agua potable que detectamos en la última ronda de muestreo para cada grupo de contaminantes en particular. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. **A menos que se indique lo contrario, los datos presentados en la tablason** de **pruebas realizadas del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022.** La EPA y el Estado nos permiten monitorear ciertos contaminantes menos de una vez al año porque no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen significativamente de un año a otro. Algunos de los datos, aunque representativos de la calidad del agua, tienen más de un año de antigüedad.

Contaminantes de plomo y cobre

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería doméstica. Pender County Utilities es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado reposada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee analizar su agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la Línea directa de agua potable segura o en http://www.epa.gov/safewater/lead.

Contaminante (Unidades)	Fecha de la muestra	Su agua (percentil 90)	MCLG / MCL	# de sitios encontrados por encima de la AL	Fuente probable de contaminación
Cobre (ppm) (percentil 90)	2022	0.239	1.3 / 1.3 = AL	0	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales
Plomo (ppb) (percentil 90)	2022	<3.0	0 / 15 = AL	0	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales
AL = Nivel de acción					

Residuos desinfectantes

El uso más común del cloro en el tratamiento del agua es desinfectar el agua. El cloro mata bacterias, virus y otros microorganismos que causan enfermedades y enfermedades inmediatas.
Además de la desinfección, el cloro se puede usar eficazmente para oxidar hierro, manganeso y sulfuro de hidrógeno para facilitar su eliminación, reducir el color en el agua y ayudar en procesos de tratamiento como la sedimentación y la filtración.
El cloro es efectivo y continúa manteniendo el agua segura a medida que viaja desde la planta de tratamiento hasta el grifo del consumidor.

Contaminante (unidades)	Infracción de MRDL Y/N	Su agua (RAA más alto)	Rango de bajo a alto	MRDLG	MRDL	Fuente probable de contaminación
Cloro (ppm)	NO	0.39	0.15 - 0.74	4	4	Aditivo para agua utilizado para controlar microbios

Análisis de interés

La Sección de Suministro Público de Agua requiere monitoreo de otros contaminantes diversos, algunos para los cuales la EPA ha establecido estándares nacionales secundarios de agua potable (SMCL) porque pueden causar efectos cosméticos o efectos estéticos (como sabor, olor y / o color) en el agua potable. Los contaminantes con SMCL normalmente no tienen ningún efecto sobre la salud y normalmente no afectan la seguridad de su agua.

Análisis de Puntos de Muestra de Interés (E02) – ONWASA

Contaminante (Unidades)	Tu agua (media anual)	Rango de bajo a alto	SMCL	Fuente probable de contaminación
PH (S.U.)	8.50	N/A	6.5 - 8.5	N/A
Alcalinidad (ppm)	350	N/A	N/A	Escorrentía del suelo
Calcio (ppm)	3.12	N/A	N/A	N/A
Sílice (ppm)	11.8	N/A	N/A	N/A
Conductividad (µmhos/cm)	838	N/A	N/A	N/A
Ortofosfato (ppm)	1.21	N/A	N/A	N/A

Análisis de puntos de muestra de interés (701) - Chinquapin

Contaminante (Unidades)	Tu agua (media anual)	Rango de bajo a alto	SMCL	Fuente probable de contaminación
PH (S.U.)	8.30	8.3	6.5 - 8.5	N/A
Alcalinidad (ppm)	263	250 - 275	N/A	Escorrentía del suelo
Calcio (ppm)	7.52	2.13 - 12.9	N/A	N/A
Sílice (ppm)	11.6	13.5 - 19.5	N/A	N/A
Conductividad (µmhos/cm)	557	531 - 583	N/A	N/A
Ortofosfato (ppm)	0.4	0.35 - 0.44	N/A	N/A

Contaminantes microbiológicos

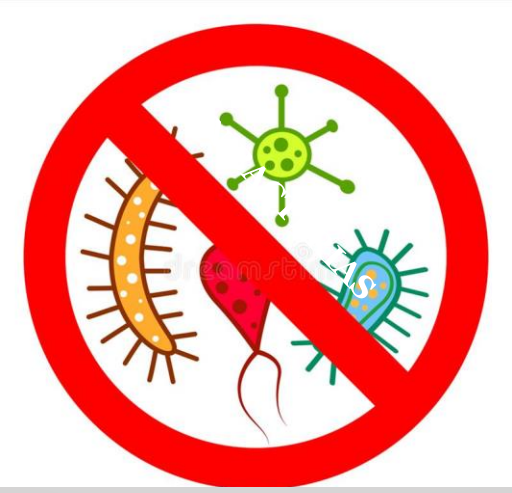
Los coliformes totales son un grupo de bacterias relacionadas que (con pocas excepciones) no son dañinas para los humanos. Una variedad de bacterias, parásitos y virus, conocidos como patógenos, pueden causar problemas de salud si los humanos los ingieren. La EPA considera quelos coliformes totales son un indicador útil de otros patógenos para el agua potable. Los coliformes totales se utilizan para determinar la adecuación del tratamiento del agua y la integridad del sistema de distribución.

Pender County Utilities analiza una muestra por mes para detectar coliformes totales en el distrito de Maple Hill. PCU se complace en informar que se detectaron cero muestras de coliformes totales en 2022.

Contaminante (Unidades)	Violación de MCL (Sí / No)	MCL	Tu agua	MCLG	Fuente probable de contaminación
Bacterias coliformes totales (presentes o ausentes)	No	>5% desencadena la evaluación de nivel 1	0%	N/A	Presente de forma natural en el medio ambiente
E. coli (presente o ausente)	NO	Las muestras rutinarias y repetidas son coliformes totales - positivas y es E. Coli - positiva o el sistema no toma muestras repetidas después de E. Coli - muestra o sistema de rutina positivo no analiza coliformes totales - muestra repetida positiva para E. coli Nota: Si una muestra de rutina original y/o su(s) muestra(s) repetida(s) son positivas para E. Coli, existe una violación de Nivel 1.	0%	0	Desechos fecales humanos y animales

* Si un sistema que recoge menos de 40 muestras al mes tiene dos o más muestras positivas en un mes, el sistema tiene una infracción de MCL.

E. coli - Los coliformes fecales y E. coli son bacterias cuya presencia indica que el agua puede estar contaminada con desechos humanos o animales. Los microbios en estos desechos pueden causar efectos a corto plazo, como diarrea, calambres, náuseas, dolores de cabeza u otros síntomas. Pueden representar un riesgo especial para la salud de los bebés, los niños pequeños, algunos de los ancianos y las personas con sistemas inmunitarios gravemente comprometidos.



Subproductos de desinfección

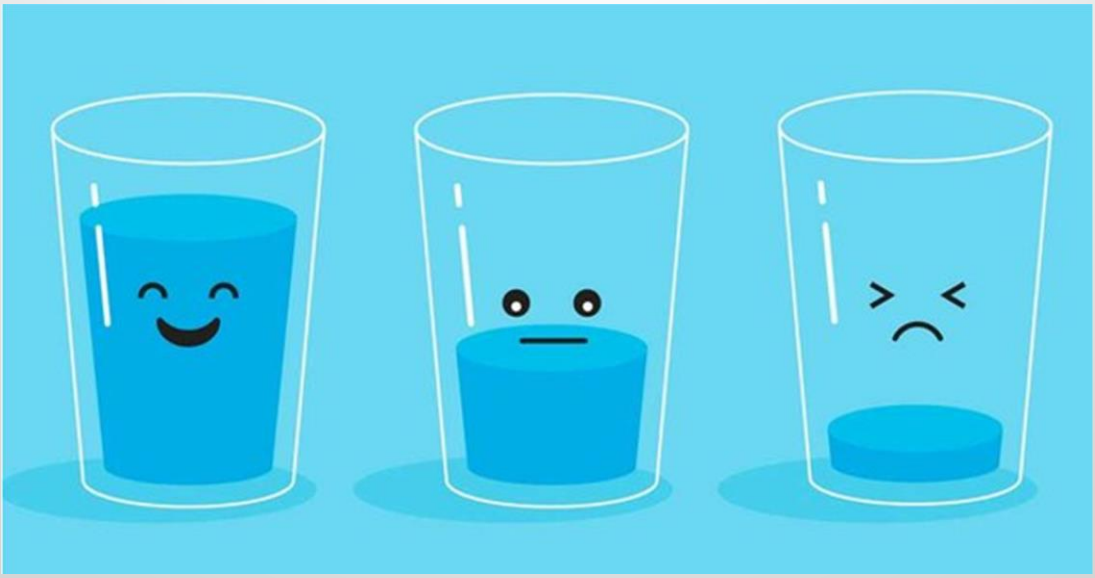
Basado en el promedio anual de funcionamiento por ubicación (LRAA)

Subproducto de desinfección	Año muestreado	Infracción MCL Y/N	Su agua más alta (LRAA)	Rango de bajo a alto	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
THM (ppb)	2022	N			N/A	80	Subproducto de la desinfección del agua potable
B01			83	74 - 91			
B02			67	45 - 88			
HAA5 (ppb)	2022	N			N/A	60	Subproducto de la desinfección del agua potable
B01			12	12 - 13			
B02			8	7 - 8			

Para TTHM: Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas con el hígado, los riñones o el sistema nervioso central, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

Para HAA5: Algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacéticos en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

¡Bebe más agua!



Decoloración del agua

Los cambios en la presión del agua, como cuando se rompen las tuberías de agua o se usan o enjuagan bocas de incendio, ocasionalmente pueden causar que el agua potable se decolore. La decoloración es causada por sedimentos en tuberías que se mezclan con agua clara. Los sedimentos se producen naturalmente por la oxidación del hierro en las tuberías. Si bien el agua descolorida suele ser segura para beber, es mejor eliminar el agua descolorida de las tuberías abriendo todos los grifos de agua fría en su hogar o negocio. Evite abrir los grifos de agua caliente, para que el agua descolorida no se introduzca en los calentadores de agua.

Preguntas frecuentes

¿Qué es el limo rosa o anillo negro en mi baño? La biopelícula no proviene de nuestro suministro de agua. Estos organismos están naturalmente en el medio ambiente y aman las áreas húmedas y húmedas. No son perjudiciales.

¿Por qué mi agua huele a huevos podridos o azufre?
Un huevo podrido o olor a azufre generalmente indica que crecen bacterias en su desagüe o calentador de agua. Cuando el cabello u otros materiales obstruyen el desagüe y se descomponen con el tiempo y se abre el grifo de agua, hará que un olor a azufre suba.

¿Por qué mi agua del grifo parece lechosa?
En el invierno, el agua contiene más oxígeno o aire porque hace frío. Cuando el agua se entrega a su casa, se calienta y libera oxígeno. A medida que el vaso de agua se asienta, el agua se despeja desde el fondo del vaso hacia arriba a medida que las burbujas de aire suben y escapan.

Cómo estar atento a las fugas

Cierre toda el agua en interiores y exteriores, incluidos rociadores, máquinas de hielo, etc. Si el indicador de flujo se mueve, esto puede indicar una fuga en un aparato o tubería. Si el medidor no muestra ningún movimiento obvio, noe la lectura en el medidor y regrese en 4 horas para ver si hay algún cambio. Nota: si usa agua durante eltiempo, la lectura del medidor cambiará.

Es responsabilidad del cliente reparar cualquier fuga más allá de su medidor de agua.

"Comprometidos con la calidad"

Servicios públicos del condado de Pender
605 East Fremont Street
Burgaw, Carolina del Norte 28425
910-259-1570 (8AM a 5PM)

Emergencias - después de las 5PM
Roturas de tuberías de agua u otras emergencias
910-471-1041

Esta institución es un proveedor y empleador de igualdad de oportunidades.

2022 Annual Drinking Water Quality Report
Chinquapin Water Association

Water System Number: NC 04-31-050

We are pleased to present to you this year's Annual Drinking Water Quality Report. This report is a snapshot of last year's water quality. Included are details about your source(s) of water, what it contains, and how it compares to standards set by regulatory agencies. Our constant goal is to provide you with a safe and dependable supply of drinking water. We want you to understand the efforts we make to continually improve the water treatment process and protect our water resources. We are committed to ensuring the quality of your water and to providing you with this information because informed customers are our best allies. **If you have any questions about this report or concerning your water, please contact Glenn Mobley at (910) 285-2478. We want our valued customers to be informed about their water utility. If you want to learn more, please attend any of our regularly scheduled meetings. They are held at the Chinquapin Water Office on the second Monday night of each month at 7:00pm.**

What EPA Wants You to Know

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. EPA/CDC guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791).

If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. **Chinquapin Water Association** is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at http://www.epa.gov/safewater/lead.

The sources of drinking water (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. Contaminants that may be present in source water include microbial contaminants, such as viruses and bacteria, which may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife; inorganic contaminants, such as salts and metals, which can be naturally-occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming; pesticides and herbicides, which may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff, and residential uses; organic chemical contaminants, including synthetic and volatile organic chemicals, which are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban stormwater runoff, and septic systems; and radioactive contaminants, which can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

In order to ensure that tap water is safe to drink, EPA prescribes regulations which limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. FDA regulations establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

When You Turn on Your Tap, Consider the Source

The water that is used by this system is ground water located throughout the Chinquapin Water Association.

Source Water Assessment Program (SWAP) Results

The North Carolina Department of Environmental Quality (DEQ), Public Water Supply (PWS) Section, Source Water Assessment Program (SWAP) conducted assessments for all drinking water sources across North Carolina. The purpose of the assessments was to determine the susceptibility of each drinking water source (well or surface water intake) to Potential Contaminant Sources (PCSs). The results of the assessment are available in SWAP Assessment Reports that include maps, background information and a relative susceptibility rating of Higher, Moderate or Lower.

The relative susceptibility rating of each source for **Chinquapin Water Association** was determined by combining the contaminant rating (number and location of PCSs within the assessment area) and the inherent vulnerability rating (i.e., characteristics or existing conditions of the well or watershed and its delineated assessment area). The assessment findings are summarized in the table below:

Susceptibility of Sources to Potential Contaminant Sources (PCSs)

Source Name	Susceptibility Rating	SWAP Report Date
Well # 1	Lower	September 10, 2020
Well # 2	Lower	September 10, 2020
Well # 3	Lower	September 10, 2020
Well # 4	Lower	September 10, 2020

The complete SWAP Assessment report for **Chinquapin Water Association** may be viewed on the Web at: https://www.ncwater.org/?page=600 Note that because SWAP results and reports are periodically updated by the PWS Section, the results available on this web site may differ from the results that were available at the time this CCR was prepared. If you are unable to access your SWAP report on the web, you may mail a written request for a printed copy to: Source Water Assessment Program – Report Request, 1634 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699-1634, or email requests to swap@ncdenr.gov. Please indicate your system name, number, and provide your name, mailing address and phone number. If you have any questions about the SWAP report please contact the Source Water Assessment staff by phone at 919-707-9098.

It is important to understand that a susceptibility rating of "higher" does not imply poor water quality, only the system's potential to become contaminated by PCSs in the assessment area.

Help Protect Your Source Water

Protection of drinking water is everyone's responsibility. We have implemented the following source water protection actions: You can help protect your community's drinking water source(s) in several ways: (examples: dispose of chemicals properly; take used motor oil to a recycling center, volunteer in your community to participate in group efforts to protect your source, etc.).

Important Drinking Water Definitions:

- ***Not-Applicable (N/A)*** – Information not applicable/not required for that particular water system or for that particular rule.
- ***Non-Detects (ND)*** - Laboratory analysis indicates that the contaminant is not present at the level of detection set for the particular methodology used.
- ***Parts per million (ppm) or Milligrams per liter (mg/L)*** - One part per million corresponds to one minute in two years or a single penny in $10,000.
- ***Parts per billion (ppb) or Micrograms per liter (ug/L)*** - One part per billion corresponds to one minute in 2,000 years, or a single penny in $10,000,000.
- ***Parts per trillion (ppt) or Nanograms per liter (nanograms/L)*** - One part per trillion corresponds to one minute in 2,000,000 years, or a single penny in $10,000,000,000.
- ***Parts per quadrillion (ppq) or Picograms per liter (picograms/L)*** - One part per quadrillion corresponds to one minute in 2,000,000,000 years or one penny in $10,000,000,000,000.
- ***Picocuries per liter (pCi/L)*** - Picocuries per liter is a measure of the radioactivity in water.
- ***Million Fibers per Liter (MFL)*** - Million fibers per liter is a measure of the presence of asbestos fibers that are longer than 10 micrometers.
- ***Nephelometric Turbidity Unit (NTU)*** - Nephelometric turbidity unit is a measure of the clarity of water. Turbidity in excess of 5 NTU is just noticeable to the average person.

- ***Variances and Exceptions*** – State or EPA permission not to meet an MCL or Treatment Technique under certain conditions.
- ***Action Level (AL)*** - The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements which a water system must follow.
- ***Treatment Technique (TT)*** - A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.
- ***Maximum Residual Disinfection Level (MRDL)*** – The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.
- ***Maximum Residual Disinfection Level Goal (MRDLG)*** – The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.
- ***Locational Running Annual Average (LRAA)*** – The average of sample analytical results for samples taken at a particular monitoring location during the previous four calendar quarters under the Stage 2 Disinfectants and Disinfection Byproducts Rule.
- ***Running Annual Average (RAA)*** – The average of sample analytical results for samples taken during the previous four calendar quarters.
- ***Level 1 Assessment*** - A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.
- ***Level 2 Assessment*** - A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an E. coli MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

- ***Maximum Contaminant Level (MCL)*** - The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.
- ***Maximum Contaminant Level Goal (MCLG)*** - The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

Water Quality Data Tables of Detected Contaminants

We routinely monitor for over 150 contaminants in your drinking water according to Federal and State laws. The tables below listall the drinking water contaminants that we detected in the last round of sampling for each particular contaminant group. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. **Unless otherwise noted, the data presented in this table is from testing done January 1 through December 31, 2022.** The EPA and the State allow us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants are not expected to vary significantly from year to year. Some of the data, though representative of the water quality, is more than one year old.

Inorganic Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	MCL Violation Y/N	Your Water	Range Low High	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
Fluoride (ppm)	1-6-22	N	0.891 (ppm)	0.210 (ppm) - 0.891 (ppm)	4	4	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories

Unregulated Inorganic Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	Your Water (average)	Range Low High
Chloride (ppm)	9-23-20	6.75 (ppm)	0.0 (ppm) - 12.0 (ppm)

Lead and Copper Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	Your Water (90th Percentile)	Number of sites found above the AL		MCLG	AL	Likely Source of Contamination
Copper (ppm) (90th percentile)	6-22-20	0.299 (ppm)	0		1.3	AL=1.3	Corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits
Lead (ppb) (90th percentile)	6-22-20	0.0 (ppb)	0		0	AL=15	Corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits

Radiological Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	MCL Violation Y/N	Your Water (RAA)	Range Low High	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
Alpha emitters (pCi/L) (Gross Alpha Excluding Radon and Uranium)	1-21-20	N	3.7 (pCi/L)	3.7 (pCi/L)	0	15	Erosion of natural deposits

* Note: The MCL for beta/photon emitters is 4 mrem/year. EPA considers 50 pCi/L to be the level of concern for beta particles.

Disinfectant Residuals Summary

	MRDL Violation Y/N	Your Water (highest RAA)	Range Low High	MRDLG	MRDL	Likely Source of Contamination
Chlorine (ppm)	N	0.64 (ppm)	0.21 (ppm) - 1.06 (ppm)	4	4.0	Water additive used to control microbes

Stage 2 Disinfection Byproduct Compliance - Based upon Locational Running Annual Average (LRAA)

Disinfection Byproduct	Year Sampled	MCL Violation Y/N	Your Water (highest LRAA)	Range Low	Range High	MCLG	MCL	Likely Source of Contamination
TTHM (ppb)	2022	N				N/A	80	Byproduct of drining water disinfection
Location								
B01			25.0 (ppb)	25.0 (ppb)				
B02			23.0 (ppb)	23.0 (ppb)				
HAA5 (ppb)	2022	N				N/A	60	Byproduct of drinking water disinfection
Location								
B01			15.0 (ppb)	15.0 (ppb)				
B02			17.0 (ppb)	17.0 (ppb)				

Some people who drink water containing trihalomethanes in excess of the MCL over many years may experience problems with their liver, kidneys, or central nervous systems, and may have an increased risk of getting cancer.

Some people who drink water containing haloacetic acids in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer.

The PWS Section requires monitoring for other misc. contaminants, some for which the EPA has set national secondary drinking water standards (SMCLs) because they may cause cosmetic effects or aesthetic effects (such as taste, odor, and/or color) in drinking water. The contaminants with SMCLs normally do not have any health effects and normally do not affect the safety of your water.

Other Miscellaneous Water Characteristics Contaminants

Contaminant (units)	Sample Date	Your Water	Range Low - High	SMCL
Sodium (ppm)	1-6-22	56.875 (ppm)	26.4 (ppm) - 129.0 (ppm)	N/A
pH	1-6-22	8.03	7.72 - 8.53	6.5 to 8.5